

Официален вестник на Европейския съюз

L 311 I



Издание
на български език

Законодателство

Година 65

3 декември 2022 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2022/2367 на Съвета от 3 декември 2022 година за изменение на Регламент (ЕС) № 833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2368 на Комисията от 3 декември 2022 година за изменение на Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна 5

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ОВППС) 2022/2369 на Съвета от 3 декември 2022 година за изменение на Решение 2014/512/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна 8

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/2367 НА СЪВЕТА

от 3 декември 2022 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение (ОВППС) 2022/2369 на Съвета от 3 декември 2022 г. за изменение на Решение 2014/512/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна ⁽¹⁾,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 31 юли 2014 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 833/2014 ⁽²⁾ относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна.
- (2) С Регламент (ЕС) № 833/2014 се привеждат в действие някои мерки, предвидени в Решение 2014/512/ОВППС ⁽³⁾ на Съвета.
- (3) На 6 октомври 2022 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2022/1909 ⁽⁴⁾, с което се въведе освобождаване от забраната за предоставяне на морски транспорт и от забраната за предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с морския транспорт до трети държави на суров нефт или нефтопродукти, които са с произход от Русия или се изнасят от Русия, закупени на предварително определен таван на цените или под него, договорен от Коалицията за таван на цените. С това освобождаване се цели да се смекчат неблагоприятните последици за енергийните доставки за трети държави и да се намали покачването на цените, предизвикано от извънредните пазарни условия, като същевременно се ограничат руските приходи от нефт.
- (4) На 3 декември 2022 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2022/2369 за изменение на Решение 2014/512/ОВППС. С Решение (ОВППС) 2022/2369 се определя таванът на цените, т.е. цената за барел, при която или под която суровият нефт от Русия се освобождава от забраната за предоставяне на морски транспорт и от забраната за предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с морския транспорт до трети държави.

⁽¹⁾ ОВ L 311 I, 3.12.2022 г.

⁽²⁾ Регламент на Съвета (ЕС) № 833/2014 от 31 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 229, 31.7.2014 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение 2014/512/ОВППС на Съвета от 31 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 229, 31.7.2014 г., стр. 13).

⁽⁴⁾ Решение (ОВППС) 2022/1909 на Съвета от 6 октомври 2022 г. за изменение на Решение 2014/512/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 259I, 6.10.2022 г., стр. 122).

- (5) С Решение (ОВППС) 2022/2369 се пояснява съществуващата забрана за търговия и брокерска дейност с руски суров нефт и нефтопродукти и се разширява освобождаването по отношение на тавана на цените, когато такива стоки се търгуват на тавана на цените или под него.
- (6) С Решение (ОВППС) 2022/2369 също така се удължава преходният период, приложим за транспортирането на суров нефт и някои нефтопродукти след всяка последваща промяна в тавана на цените, с период от 90 дни по отношение на предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с транспортирането, при спазване на същите условия. Тази мярка е необходима, за да се гарантира последователно прилагане на тавана на цените от всички оператори.
- (7) С Решение (ОВППС) 2022/2369 се въвежда преходен период от 45 дни за плавателни съдове, превозващи суров нефт с произход от Русия, закупен и натоварен на плавателния съд преди 5 декември 2022 г. и разтоварен в крайното пристанище на местоназначение преди 19 януари 2023 г.
- (8) С Решение (ОВППС) 2022/2369 се пояснява, че забраната за предоставяне на услуги, свързани с транспортирането на руски суров нефт или нефтопродукти от плавателен съд, плаващ под знамето на трета държава, се прилага по отношение на плавателни съдове, които в минали периоди са транспортирали такива стоки, закупени над тавана на цените, при условие че отговорният за това транспортиране оператор е знаел или е имал основателна причина да предполага, че случаят е такъв. Това е необходимо, за да се гарантира правната сигурност.
- (9) С Решение (ОВППС) 2022/2369 се въвежда освобождаване от забраната за предоставяне на морски транспорт и от забраната за предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с морския транспорт до трети държави, когато това е необходимо за спешно предотвратяване или ограничаване на последиците от събитие, за което е вероятно тежко и съществено да засегне човешкото здраве и безопасност или околната среда, или в отговор на природни бедствия.
- (10) Накрая, с Решение (ОВППС) 2022/2369 се въвежда редовен преглед на механизма за таван на цените, за да се вземе предвид ефективността на мярката по отношение на очакваните резултати от нея, нейното прилагане, присъединяването и неформалното придържане към механизма за таван на цените в международен план и потенциалното въздействие на мярката върху Съюза и неговите държави членки, както и за да се отговори на промените в пазара, включително евентуални сътресения. При този преглед е необходимо да се вземат предвид целите на тавана на цените, включително способността му да намали приходите на Русия от петрол, както и принципът, че таванът на цените следва да бъде най-малко с 5 % под средната пазарна цена за руския нефт и нефтопродукти. Средната пазарна цена следва да се изчислява в сътрудничество с Международната агенция по енергетика. Всички съображения, които потенциално биха засегнали функционирането и условията за тавана на цените, би следвало да се разглеждат в рамките на Коалицията за таван на цените, след обсъждане в Съвета. За да се направи навременна оценка на развитието на пазара, този преглед следва да започне се извършва от средата на януари 2023 г., като Съветът следва да разглежда въпроса на всеки 2 месеца след това.
- (11) Предвид настоящите обстоятелства, които представляват предизвикателство за конкурентоспособността на корабоплаването в ЕС, както и факта, че секторът на корабоплаването е бавно възстановяващ се сектор на икономиката, Комисията възнамерява спешно да приеме подходящи мерки за подкрепа, включително чрез по-нататъшно разработване на съществуващите инструменти, най-късно до 5 февруари 2023 г., с цел запазване на доверието в сектора на корабоплаването в Съюза и стратегическото му значение, поддържане и по-нататъшно укрепване на конкурентоспособността на корабоплаването в ЕС, като същевременно се защитава интересът на конкурентната експлоатация на кораби, плаващи под знамената на държавите членки, и се насърчава презаписването под друго знаме в корабните регистри на държавите членки.
- (12) Тези мерки попадат в обхвата на Договора, поради което е необходимо регулаторно действие на равнището на Съюза, по-специално с цел осигуряване на еднаквото им прилагане във всички държави членки.
- (13) Поради това Регламент (ЕС) № 833/2014 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 3н от Регламент (ЕС) № 833/2014 се изменя, както следва:

1) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Забранява се прякото или непрякото предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с търговията, брокерската дейност или транспортирането, включително чрез прехвърляния между плавателни съдове, към трети държави на суров нефт и нефтопродукти, изброени в приложение XXV, които са с произход от Русия или които са били изнесени от Русия.“;

2) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Забранява се търговията, брокерската дейност или транспортирането, включително чрез прехвърляне между плавателни съдове, до трети държави на суров нефт, класиран в код по КН 2709 00, считано от 5 декември 2022 г., или на нефтопродукти, класирани в код по КН 2710, считано от 5 февруари 2023 г., изброени в приложение XXV, които са с произход от Русия или са били изнесени от Русия.“;

3) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Забраната по параграф 4 от настоящия член се прилага от датата на влизане в сила на първото решение на Съвета за изменение на приложение XI към Решение 2014/512/ОВППС в съответствие с член 4п, параграф 9, буква а) от посоченото решение.

Считано от датата на влизане в сила на всяко последващо решение на Съвета за изменение на приложение XI към Решение 2014/512/ОВППС, забраните в параграфи 1 и 4 от настоящия член не се прилагат, за период от 90 дни, за транспортирането на продуктите, изброени в приложение XXV към настоящия регламент, които са с произход от Русия или са били изнесени от Русия, и за предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с транспортирането, при условие че:

- а) транспортирането или предоставянето на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с транспортирането, се основават на договор, сключен преди датата на влизане в сила на всяко последващо решение на Съвета за изменение на приложение XI към Решение 2014/512/ОВППС; и
- б) към датата на сключване на договора покупната цена за барел не надвишава цената, определена в приложение XXVIII към настоящия регламент.“;

4) параграф 6 се заменя със следното:

„6. Забраните в параграфи 1 и 4 не се прилагат:

- а) считано от 5 декември 2022 г. — за суров нефт, класиран в код по КН 2709 00, и от 5 февруари 2023 г. — за нефтопродукти, класирани в код по КН 2710, които са с произход от Русия или са били изнесени от Русия, при условие, че покупната цена на барел на токива продукти не надвишава цената, определена в приложение XXVIII;
- б) за суров нефт или нефтопродукти, изброени в приложение XXV, когато тези стоки са с произход от трета държава и само се натоварват, заминават от или преминават транзитно през Русия, при условие че произходът и собственикът на тези стоки не са руски;
- в) за транспортиране или за техническа помощ, брокерски услуги, финансиране или финансова помощ, свързани с транспортирането, на продуктите, посочени в приложение XXIX, до третите държави, посочени в него, за срока, определен в същото приложение;
- г) считано от 5 декември 2022 г. — за суров нефт, класиран в код по КН 2709 00, който е с произход от Русия или е бил изнесен от Русия, закупен над цената, определена в приложение XXVIII, който е натоварен на плавателен съд в пристанището на натоварване преди 5 декември 2022 г. и е разтоварен в крайното пристанище на местоназначение преди 19 януари 2023 г.“;

5) параграф 7 се заменя със следното:

„7. В случай че след влизането в сила на решение на Съвета за изменение на приложение XI към Решение 2014/512/ОВППС плавателен съд е транспортирал руски суров нефт или нефтопродукти, посочени в параграф 4, и отговорният за транспортирането оператор е знаел или е имал основателна причина да предполага, че този суров нефт или нефтопродукти са закупени над цената, определена в приложение XXVIII към настоящия регламент към датата на сключване на договора за такова закупуване, се забранява предоставянето на посочените в параграф 1 от настоящия член услуги, свързани с транспортирането на суров нефт или нефтопродукти, които са с произход от Русия или се изнасят от Русия, както са посочени в параграф 4 от настоящия член, от този плавателен съд, за срок от 90 дена след датата на разтоварване на закупения над тавана на цените товар.“;

6) добавят се следните параграфи:

„9. Забраните в параграфи 1 и 4 не се прилагат за транспортирането или предоставянето на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с транспортирането, необходими за спешното предотвратяване или ограничаване на последиците от събитие, за което е вероятно тежко и съществено да засегне човешкото здраве и безопасност или околната среда, или в отговор на природни бедствия, при условие че националният компетентен орган е бил уведомен незабавно след установяване на събитието.

10. Държавите членки и Комисията се информират взаимно за установените случаи на нарушаване или заобикаляне на забраните, установени в настоящия член.

Всяка информация, предоставена или получена в съответствие с настоящия член, се използва за целите, за които е била предоставена или получена, в т.ч. за осигуряване на ефективността на мярката.

11. На функционирането на механизма за таван на цените, включително приложение XXVIII, както и на забраните в параграфи 1 и 4 от настоящия член, започва да се прави преглед от средата на януари 2023 г. и на всеки 2 месеца след това.

При прегледа се взема предвид ефективността на мярката по отношение на очакваните резултати от нея, нейното прилагане, присъединяването и неформалното придържане към механизма за таван на цените в международен план и потенциалното въздействие на мярката върху Съюза и неговите държави членки. Прегледът отговаря на промените в пазара, включително евентуални сътресения.

За да се постигнат целите на тавана цените, включително способността му да намали приходите на Русия от петрол, таванът на цените трябва да бъде най-малко с 5 % под средната пазарна цена за руския нефт и нефтопродукти, изчислена въз основа на данни, предоставени от Международната агенция по енергетика.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2022 година.

За Съвета
Председател
М. БЕК

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/2368 НА КОМИСИЯТА**от 3 декември 2022 година****за изменение на Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение (ОВППС) 2022/2369 на Съвета от 3 декември 2022 г. за изменение на Решение 2014/512/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) На 31 юли 2014 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 833/2014 ⁽²⁾.
- (2) С Регламент (ЕС) № 833/2014 се привеждат в действие някои мерки, предвидени в Решение 2014/512/ОВППС на Съвета ⁽³⁾.
- (3) С Решение (ОВППС) 2022/1909 от 6 октомври 2022 г. се въведе освобождаване от забраната за предоставяне на морски транспорт и от забраната за предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с морския транспорт до трети държави на суров нефт или нефтопродукти, които са с произход от Русия или се изнасят от Русия, закупени на предварително определен таван на цените или под него, договорен от Коалицията за таван на цените. С това освобождаване следва да се смекчат неблагоприятните последици за енергийните доставки за трети държави и да се намали покачването на цените, предизвикано от извънредните пазарни условия, като същевременно се ограничат руските приходи от нефт.
- (4) На 3 декември 2022 г. Съветът измени Решение 2014/512/ОВППС, за да въведе таван на цените в приложение XI от него, т.е. цената за барел, при която или под която суровият нефт от Русия се освобождава от забраната за предоставяне на морски транспорт и от забраната за предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с морския транспорт до трети държави.
- (5) Поради това приложение XXVIII към Регламент (ЕС) № 833/2014 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение XXVIII към Регламент (ЕС) № 833/2014 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.⁽¹⁾ ОВ L 311 I, 3.12.2022 г.⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета от 31 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 229, 31.7.2014 г., стр. 1).⁽³⁾ Решение 2014/512/ОВППС на Съвета от 31 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 229, 31.7.2014 г., стр. 13).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение XXVIII към Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета се добавя следната таблица:

Код по КН	Описание	Цена за барел (USD)	Дата на прилагане
2709 00	Сурови нефтени масла и сурови масла от битуминозни минерали	60	5 декември 2022 г.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2022/2369 НА СЪВЕТА

от 3 декември 2022 година

за изменение на Решение 2014/512/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 31 юли 2014 г. Съветът прие Решение 2014/512/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) Съюзът остава непоколебим в подкрепата си за суверенитета и териториалната цялост на Украйна.
- (3) На 6 октомври 2022 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2022/1909 ⁽²⁾, с което се въвежда освобождаване от забраната за предоставяне на морски транспорт и от забраната за предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с морския транспорт до трети държави на суров нефт или нефтопродукти, които са с произход от Русия или се изнасят от Русия, закупени на или под предварително определен таван на цените, договорен от Коалицията за таван на цените. С това освобождаване се цели да се смекчат неблагоприятните последици за енергийните доставки за трети държави и да се намали покачването на цените, предизвикано от извънредните пазарни условия, като същевременно се ограничат руските приходи от нефт.
- (4) С оглед на ситуацията и като се вземат предвид дискусиите в рамките на Коалицията за таван на цените, ефективността на мярката по отношение на очакваните резултати, присъединяването в международен план към механизма за таван на цените и неформалното придържане към него, както и потенциалното му въздействие върху Съюза и неговите държави членки, е целесъобразно да се въведе таван на цената за суров нефт, т.е. цената за барел, на или под която суровият нефт от Русия е освободен от забраната за предоставяне на морски транспорт и забраната за предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с морския транспорт до трети държави.
- (5) Целесъобразно е също така да се въведат допълнителни мерки. По-специално е целесъобразно да се изясни съществуващата забрана за търговия и брокерска дейност с руски суров нефт и нефтопродукти и да се разшири освобождаването за тавана на цените, когато такива стоки се търгуват на или под тавана на цените.
- (6) Целесъобразно е също да се разшири приложението на преходният период от 90 дни, приложим за транспортирането на суров нефт и някои нефтопродукти след всяка последваща промяна в тавана на цените, по отношение на предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с транспортирането, при спазване на същите условия. Тази мярка е необходима, за да се гарантира последователно прилагане на тавана на цените от всички оператори.
- (7) Целесъобразно е също да се въведе преходен период от 45 дни за плавателни съдове, превозващи суров нефт с произход от Русия, който е бил закупен и натоварен на плавателния съд преди 5 декември 2022 г. и разтоварен преди 19 януари 2023 г.

⁽¹⁾ Решение 2014/512/ОВППС на Съвета от 31 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 229, 31.7.2014 г., стр. 13).

⁽²⁾ Решение (ОВППС) 2022/1909 на Съвета от 6 октомври 2022 г. за изменение на Решение 2014/512/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 259I, 6.10.2022 г., стр. 122).

- (8) Освен това е целесъобразно да се поясни, че забраната за предоставяне на услуги, свързани с транспортирането на руски суров нефт или нефтопродукти от плавателен съд, плаващ под знамето на трета държава, се прилага по отношение на плавателни съдове, които в минали периоди са транспортирали такива стоки, закупени над тавана на цените, при условие че отговорният за това транспортиране оператор е знаел или е имал основателна причина да предполага, че случаят е такъв. Това е необходимо, за да се гарантира правната сигурност.
- (9) Целесъобразно е да се въведе освобождаване от забраната за предоставяне на морски транспорт и от забраната за предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с морския транспорт до трети държави, когато това е необходимо за спешно предотвратяване или ограничаване на последиците от събитие, за което е вероятно тежко и съществено да засегне човешкото здраве и безопасност или околната среда, или в отговор на природни бедствия.
- (10) Накрая, целесъобразно е да се въведе редовен преглед на механизма за таван на цените, за да се вземе предвид ефективността на мярката по отношение на очакваните резултати от нея, нейното прилагане, присъединяването и неформалното придържане към механизма за таван на цените в международен план и потенциалното въздействие на мярката върху Съюза и неговите държави членки, както и за да се отговори на промените в пазара, включително евентуални стресения. При този преглед е необходимо да се вземат предвид целите на тавана на цените, включително способността му да намали приходите на Русия от петрол, както и принципът, че таванът на цените следва да бъде най-малко с 5 % под средната пазарна цена за руския нефт и нефтопродукти. Средната пазарна цена следва да се изчислява в сътрудничество с Международната агенция по енергетика. Всички съображения, които потенциално биха засегнали функционирането и условията за тавана на цените, би следвало да се разглеждат в рамките на Коалицията за таван на цените, след обсъждане в Съвета. За да се направи навременна оценка на развитието на пазара, този преглед следва да започне се извършва от средата на януари 2023 г., като Съветът следва да разглежда въпроса на всеки 2 месеца след това.
- (11) Предвид настоящите обстоятелства, които представляват предизвикателство за конкурентоспособността на корабоплаването в ЕС, както и факта, че секторът на корабоплаването е бавно възстановяващ се сектор на икономиката, Комисията възнамерява спешно да приеме подходящи мерки за подкрепа, включително чрез по-нататъшно разработване на съществуващите инструменти най-късно до 5 февруари 2023 г., с цел запазване на доверието в сектора на корабоплаването в Съюза и стратегическото му значение, поддръжане и по-нататъшно укрепване на конкурентоспособността на корабоплаването в ЕС, като същевременно се защитава интересът на конкурентната експлоатация на кораби, плаващи под знамената на държавите членки, и се насърчава презаписването под друго знаме в корабните регистри на държавите членки.
- (12) Необходими са допълнителни действия от страна на Съюза за изпълнението на определени мерки.
- (13) Поради това Решение 2014/512/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2014/512/ОВППС се изменя, както следва:

1) Член 4п се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Забранява се прякото или непрякото предоставяне на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с търговията, брокерската дейност или транспортирането, включително чрез прехвърляния между плавателни съдове, към трети държави на суров нефт или нефтопродукти, които са с произход от Русия или които са били изнесени от Русия.“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Забранява се търговията, брокерската дейност или транспортирането, включително чрез прехвърляне между плавателни съдове, до трети държави на суров нефт, класиран в код по КН 2709 00, считано от 5 декември 2022 г., или на нефтопродукти, класирани в код по КН 2710, считано от 5 февруари 2023 г., изброени в приложение XXV към Регламент (ЕС) № 833/2014, които са с произход от Русия или са били изнесени от Русия.“;

в) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Забраната в параграф 4 от настоящия член се прилага от датата на влизане в сила на първото решение на Съвета за изменение на приложение XI в съответствие с параграф 9, буква а) от настоящия член.

Считано от датата на влизане в сила на всяко последващо решение на Съвета за изменение на приложение XI към настоящото решение, забраните в параграфи 1 и 4 от настоящия член не се прилагат за период от 90 дни за транспортирането на продуктите, изброени в приложение XXV към Регламент (ЕС) № 833/2014, които са с произход от Русия или са били изнесени от Русия, и за предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с транспортирането, при условие че:

- а) транспортирането или предоставянето на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с транспортирането, се основават на договор, сключен преди датата на влизане в сила на всяко последващо решение на Съвета за изменение на приложение XI към настоящото решение ; и
- б) към датата на сключване на договора покупната цена за барел не надвишава цената, определена в приложение XI към настоящото решение.“;

г) параграф 6 се заменя със следното:

„6. Забраните в параграфи 1 и 4 не се прилагат:

- а) считано от 5 декември 2022 г. – за суров нефт, класиран в код по КН 2709 00, и от 5 февруари 2023 г. – за нефтопродукти, класирани в код по КН 2710, които са с произход от Русия или са били изнесени от Русия, при условие че покупната цена на барел от тези продукти не надвишава цената, определена в приложение XI към настоящото решение;
- б) за суров нефт или нефтопродукти, изброени в приложение XXV към Регламент (ЕС) № 833/2014, когато тези стоки са с произход от трета държава и само се натоварват, заминават от или преминават транзитно през Русия, при условие че произходът и собственикът на тези стоки не са руски;
- в) за транспортиране или за техническа помощ, брокерски услуги, финансиране или финансова помощ, свързани с транспортирането, на продуктите, посочени в приложение XII към настоящото решение до третите държави, посочени в него, за срока, определен в същото приложение;
- г) считано от 5 декември 2022 г. – за суров нефт, класиран в код по КН 2709 00, който е с произход от Русия или е бил изнесен от Русия, закупен над цената, определена в приложение XI към настоящото решение, който е натоварен на плавателен съд в пристанището на натоварване преди 5 декември 2022 г. и е разтоварен в крайното пристанище на местоназначение преди 19 януари 2023 г.“;

д) параграф 8 се заменя със следното:

„8. В случай че след влизането в сила на решение на Съвета за изменение на приложение XI плавателен съд транспортира посочените в параграф 4 руски суров нефт или нефтопродукти или отговорният за транспортирането оператор е знаел или е имал основателна причина да предполага, че такъв суров нефт или нефтопродукти са закупени на цена, която надвишава цената, определена в приложение XI, към датата на сключване на договора за такова закупуване, на този плавателен съд се забранява да предоставя услугите, посочени в параграф 1, свързани с транспортирането на посочените в параграф 4 суров нефт или нефтопродукти, които са с произход от Русия или се изнасят от Русия, за срок от 90 дни след датата на разтоварване на закупения над тавана на цените товар.“;

е) добавят се следните параграфи:

„10. Забраните в параграфи 1 и 4 не се прилагат за транспортирането или предоставянето на техническа помощ, брокерски услуги или финансиране или финансова помощ, свързани с транспортирането, необходими за спешното предотвратяване или ограничаване на последиците от събитие, за което е вероятно тежко и съществено да засегне човешкото здраве и безопасност или околната среда, или в отговор на природни бедствия, при условие че националният компетентен орган е бил уведомен незабавно след установяване на събитието.

11. Държавите членки и Комисията се информират взаимно за установени случаи на нарушаване или заобикаляне на забраните, определени в настоящия член.

Всяка информация, предоставена или получена в съответствие с настоящия член, се използва за целите, за които е предоставена или получена, включително за осигуряване на ефективността на мярката.

12. На функционирането на механизма за таван на цените, включително приложение XI, както и на забраните в параграфи 1 и 4 от настоящия член, започва да се прави преглед от средата на януари 2023 г. и на всеки 2 месеца след това.

При прегледа се взема предвид ефективността на мярката по отношение на очакваните резултати от нея, нейното прилагане, присъединяването и неформалното придържане към механизма за таван на цените в международен план и потенциалното въздействие на мярката върху Съюза и неговите държави членки. Прегледът отговаря на промените в пазара, включително евентуални сътресения.

За да се постигнат целите на тавана цените, включително способността му да намали приходите на Русия от петрол, таванът на цените трябва да бъде най-малко с 5 % под средната пазарна цена за руския нефт и нефтопродукти, изчислена въз основа на данни, предоставени от Международната агенция по енергетика.“

2) Приложение XI се изменя, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2022 година.

За Съвета
Председател
М. БЕК

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение XI към Решение 2014/512/ОВППС се добавя следната таблица:

„Код по КН	Описание	Цена за барел (USD)	Дата на прилагане
2709 00	Сурови нефтени масла и сурови масла от битуминозни минерали	[60]	5 декември 2022 г.“

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG